

ਫਰੀਦ ਘਾਟੀ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਸ਼ਬਦਾਂ

ਮੇਰੇ ਫਰੀਦ ਦੀ ਇਹੋ ਰਾਮਕ ਮੁਰਦ, ਮਾਫ਼
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਖਾਪਤ ਰਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਸੁਰੀ ਰਹਿੰਦੀ
ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਤਨ। ਕਿ ਫਰੀਦ ਦੀ ਹੀ ਮਨ, ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ
ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਵਾਰ ਦਿੰਦੀ ਸੁਰੀ ਖਿਯਾਰ ਪਾਗ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿ
ਕਿਸਾਨੀ। ਇਸ ਰਾਗੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗ ਨਾਕ ਦੇਵੇ ਇਕੋ
ਇਸ ਖਿਯਾਰ ਵਿਸਾਨੀ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਵਾਂ ਦੀ
ਧਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤੀ ਤੇ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਘਾਟੀ ਸੁਰੀ ਇਹੋ
ਫਰੀਦ ਸਿਰੇ ਮੁਰਦ ਦੀ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਮੁਰਤੀ ਮਾਫ਼
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਵਾਰ ਮਿਥੀ। ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਘਾਟੀਆਂ ਦੀ
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਦੀ ਗੰਜ ਦੇ ਮਾਫ਼ਿਰਾ- ਰਾਮਕ ਦੀ ਗੰਜਾਰ
ਰਾਗੇ ਤਨ। ਫਰੀਦ ਦੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਰਹਿੰਦੀ
ਦੀ ਚਮਕ ਦੀ ਰਿਸ ਸਾਂਝ ਹੈ।

ਫਰੀਦ ਦੀ ਦੀ ਇਸ਼ੀਤਾ ਰੇਖ
ਇਹੋ ਤੋਰ ਭਾਵ ਪੰਜਾਬੀ ਰਹਿੰਦੀ ਦਾ, ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਤੋਰ ਤੋਰ ਹੀ
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਸੁਰੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤੀ ਦੇ ਘਾਟੀ ਫਰੀਦ
ਦੀ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਰਾਮਕ ਦੀ ਤੋਰ ਦੀ ਘਾਂ ਤੇ ਕੋਰ ਘੋਰੀ
ਕੋਰਮਾਨ ਦੇ ਰੰਗੇ ਸੁਰੀ। ਫਰੀਦ ਘਾਟੀ ਦੀਆਂ
ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਸ਼ਬਦਾਂ ਇਹੋ ਕੋਰਮਾਨ ਦਾ ਖਿਯਾਰ।

ਇਸ਼ੀਤਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਰਹੀ ਦੁਰਮਸਾਗੀਰੀ
ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਖਿਯਾਰ ਤੇ ਕਿ

“ ਇਹੋ ਚੰਤੀ, ਰਹੀ ਤੋਰ ਦੀ, ਮੁਰਤੀ ਇਹੋ
ਫਰੀਦ ਦੀ ਨੂੰ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਮਾਫ਼ਿਰਾ
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਰਹੀ
ਇਹੋ ਰਹੀ ਫਰੀਦ ਘਾਟੀ ਨਾਕ ਪੰਜਾਬੀ
ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਮਾਫ਼ਿਰਾ ਰਹਿੰਦੀ ਰਹੀਆਂ ਦੀ ਮਾਫ਼ਿਰਾ
ਦੇਵੇ ਹੈ। ”

ਡਾ. ਖਰੀਰ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਅਹਿਮਦ ਅਹਮਦ ਫ਼ੋਰੀਰ ਚਾਈ
ਅਸਕੁ ਇੱਕ ਫ਼ੋਰੀਰ ਸੀਨਕ ਤੇ ਉੱਤਰਾਈ, ਸਮਾਜ ਦਾ ਇੱਕ
ਜਗ ਤੇ ਮੈਥ-ਮੈਥਾ ਵਾਇ ਰੁਪਣ ਹੈ। ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਅਹਿਮਦ ਫ਼ੋਰੀਰ
ਤੇ ਵਾਕ ਅਤੇ ਪਾਸਾਰ ਮਿੱਥੀ ਲਗਜ਼ਾਈ, ਬਦਲ ਉੱਚੀ ਅਤੇ ਮਿੱਥੀ
ਰੋਗ ਦਾ ਅਸਥਾਵਰ ਰੋਗ ਹੈ।

⇒ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਅਹਿਮਦ ਫ਼ੋਰੀਰ ਚਾਈ
ਫ਼ੋਰੀਰ ਦੀ ਰੁਪਣ ਦਾ ਪ੍ਰਗਤ
ਉੱਚੇ ਆਪਣੇ ਉੱਚੇ, ਹੁਣੇ ਤੁਰਨਾ
ਅਨੁਭਵ ਹੈ। ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਅਹਿਮਦ ਫ਼ੋਰੀਰ
ਸੰਪਾਦਕ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਅਨੁਭਵ ਹੈ।

ਫ਼ੋਰੀਰ ਦੀ ਰੁਪਣ, ਇੱਕ ਗੱਲ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਦੀ ਚਾਂ ਤੇ ਅਸ
ਫ਼ੋਰੀਰ ਦੀ ਰੁਪਣ ਮੈਂਬਰ ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿੱਤ ਦੇ ਰੋਗ - ਦਿਹਾੜੇ, ਪੀੜਿਆਂ
ਦੀ ਬਿਤਰਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਇਹੀ ਰੋਗ ਸੁੰ ਮਰਦਾ ਤੇ ਕਿ ਇਹ ਸੰਪਾਦਕ ਮੈਂਬਰ ਦੀ ਤੇਰ
ਤੇ ਚਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ।

⇒ ਪ੍ਰਗਤੀ ਜੋਗਤਾਂ

ਪ੍ਰਗਤੀ ਜੋਗਤਾਂ ਮੈਂਬਰੀ ਸੁੰ ਜਗ ਟੰਕਰੀਆਂ ਤੇ ਵਿਲੱਖਿਤ ਜਗ
ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਇੱਕ ਇੱਕ ਮੈਂਬਰੀ ਸੁੰ ਵਿੱਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ
ਇਸ ਵਰੀ ਡਾ. ਅਤੇ ਸੰਪਾਦਕ ਵਿਖਰੇ ਹੈ।

ਫ਼ੋਰੀਰ ਚਾਈ ਇੱਕ ਰੁਪਣ ਦਾ ਹੁਣੇ ਦਾ
ਇਹੀ ਸੁੰ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਇ
ਪੰਜਾਬੀ ਇੱਕ ਅਨੁਭਵ ਤੇਰੇ ਨਾ ਤੇਰੇ,
ਦੁਰਦੇਸ਼ ਜੋਗਤਾਂ ਹੈ।

ਫ਼ੋਰੀਰ ਚਾਈ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਗਤੀ ਜੋਗਤਾਂ ਦਾ ਹੁਣੇ
ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ।

* ਤਾਮੀ ਮੈਂਬਰੀ ਤੇ ਤਾਮੀ, ਅਤੇ ਮੈਂਬਰੀ ਰੋਗ ਦੀ ਕਈ ਆਪਣੀ
ਅਨੁਭਵ ਤੇ ਰੋਗ ਤੇਰੇ ਪ੍ਰਗਤੀ ਰੋਗ ਹੈ।

Date : _____

Date: _____

ढुंगेर घाटी ला हिमकर्मद वीअकां मुक्ति गीपडा
कम गाँला से बि ढुंगेर सिमाराउठ उ प्रसिदी
आभा ला ब्रह्मदेव बूकर म्हा

⇒ 3. वास्तु मिथ धरौ मनुमापु-

“द्वीर देखी रा. पिछं मरुडाकी
उ, पमार किछु माप रुकी रा.
पुंगिांही गरी है। धिरीपनडा
उपेठ ठकुरही मठघी ठाठनी
मयूरही ही है।”

ਵਾਕ 1. ਜਿੰਨਾ ਵੇਰੋਂ ਤੇ ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਚਾਰ ਇਹ ਸਿੱਖ
 ਕਰੇ ਹਨ ਕਿ ਫਰੀਦ ਘਾਟੀ ਮਾਰੀਆਂ ਉਜਾੜਾ ਹੋ
 ਸਕਦਾ ਹੈ।

⇒ मध्याह्निकी ⇒

मधराष्टी ⇒ चाचा ठीर हिमर मधराष्टीर
भाकर ३। हिमर बरह मगिं गे पावर उप
सांर ३। सैउ मिप मीउर हिमर ६ पसाघ री
मरघमांझी वरमाझी पसाघी री हुंरगी दंडुमाहिं ३।

ਛਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਸੁਧਰਾਈ ਹੋਈ ਮਰਦੀ
ਮਤੇ ਫਰੀਦ ਅਸੀਂ ਦੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ, ਸਿਰਾਂ ਦੀ
ਉਲਟੀ ਕਰੀ ਸੁਧਰੀ ਤੇ ਵੱਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਿੱਖਤ

“ਮਾਨਵ ਖੁਸ਼ਮਗਤ, ਦੁਖਤ, ਰਹਿਮਾਦੈ, ਰੇਸਰੇ ਲਿਖ
ਮਾਨਵਤ, ਮੇਖ ਮਾਨਵ, ਮਾਨਮਾਨ, ਨਸੀਬ, ਮੇਖ ਯੋਗ
ਪੀਰ, ਘਾਗ, ਮਦੁਰ, ਨਿਦਾਸਿਮਾ, ਰੋਗ, ਰੇਸਰੇ ਮਾਦੈ
ਪਿੰਡੇ, ਲਿਖਾਇ ਪੀਸਾਈ ਮੰਦਰਾਦਈ ਨੂੰ
ਠਠ ਰੂਪ ਦਿੱਤੁ ਮੁਗਤਪੁਰੇ ਰਈ ਮੰਦਰੇ ਮਿਸਰੇ ਕਾ।

3) ਫਰੀਦਕੋਟ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ -
ਜੋ ਮਿੱਠੇ ਮਾਣੀ ਨਾ ਲਿਖੇ -

⇒ સૂર્યવાતનું અતિદિર્ઘમય ⇒ ઢગર દાદી

Sub. / Ref. :

Serial No.

ਅਮਾਤੀ ਖਗਤਿ ਜਗਤੁ ਹੈ, ਕੋਈ ਵੀ ਅਮਿਤਾ ਦਿਸਾ ਨਹੀਂ ਜੋ ਕਿ
ਭੁੱਖੀ ਦੀ ਮੁਗਾਇਤ ਤੋਂ ਚਿਨ੍ਹ ਪ੍ਰਭੂ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਭੁੱਖੀ ਕਿਸੇ
ਦੁਆਰੇ ਜਗਤੁ ਦੇ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੁਰਦੇਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਮਾਸ਼
ਤੋਂ ਪਿੱਛੇ ਤੇ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਸੇ ਵਧੀ ਦੁਰਮਾਜਗਤੀਨ ਦਿਖਾ

“ ਚਾਚਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਭੁੱਖੀ ਦਿਸਾ, ਪੀਸਾ ਦੀ ਸੂਰ
ਕਾਇ ਪਾਗ ਨੂੰ ਫਿੱ ਦਾੜੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਮਾਗਿਓ
ਪ੍ਰੇਮਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਾ ਹੈ। ਇਹ ਭੁੱਖੀ ਦਿਸਾ
ਅਦਰਿਸ਼ਤ ਸੰਸਾਰ ਦੀਆਂ ਹਮੀਸ਼ਾ ਨੂੰ ਪਾਗਾਂ ਦੇ
ਮਨ ਫਿੱ ਰਹਾ ਦਸਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੇ ਸਿਧੇ ਕਿ ਸੀਦ ਦੇ ਭੁੱਖੀ 'ਹੋਮ' ਬਣਿਆ ਹੈ, ਚੰਗਾ ਰੰਗ
ਦਿਖਾਵੇ ਦਾ ਹੈ, ਤੇਮੇ ਸੁੱਧਾ, ਪੁੰਦਿਤਤਾ ਦਾ ਭੁੱਖੀ ਹੈ। ਫਰੀਦ ਦੇ
ਭੁੱਖੀ ਦੇ ਸੋਭੇ ਸ਼ਾਇਦ ਹੋਵੇ ਤੇ ਅਪ੍ਰਾਪਤ ਹੀ।
ਮਗਾਇ, ਦੁਗਾਇ ਦੇ ਭੁੱਖੀ ਦੀਮੁਖ ਭੁੱਖੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਦਿਖਾਵੇ
ਹੋਵੇ ਫਰੀਦ ਚਾਚੀ ਫਿੱ ਦੁਰਦੇਸ਼ੀ ਭੁੱਖੀ ਦਿਖਾਵੇ ਹੈ।
ਸਿਧੇ ਕਿ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਨਕ, ਪੰਡੀਆ ਦੇ ਮਾਧਵਾ ਬਣੀਆਂ ਚੁਪੀਆਂ
ਤੇ ਮੱਥਾਂ, ਕਾਨ੍ਹ ਪਾਗੇ ਦੁਰਦੇਸ਼ੀ, ਬੁਕ, ਸੰਗਤ, ਪਾਗੇ ਗਾਂਗੇ
ਗੰਗਿਆਂ, ਬੰਦੀਆਂ ਬੁਕ ਦੁਰਦੇਸ਼ੀ ਤੇ ਹੋਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ
ਦੇ ਭੁੱਖੀ ਗੰਗੇ ਫਰੀਦ ਦੀ ਚਾਚੀ ਸੰਗਤ ਸੁਖ ਦਿਖਾਵੇ ਹੈ।

ਫਰੀਦਾ ਸੰਗਤ ਸੰਗਤ ਕਿਸੇ ਹੋਇਆ

ਫਰੀਦਾ ਕਾਨ੍ਹ ਮੱਥਾਂ ਵੱਧਾ ਕਾਨ੍ਹ ਮੱਥਾਂ ਦੇ
ਗੰਗੀ ਤੇਗਿਆ ਮੇਂ ਫਿੱ ਕੇਰ ਕਾਇ ਰਹੇ।

* ਬਿੰਦੁ ਭੋਜਨਾ ਤੇ ਫਰੀਦ ਚਾਚੀ ਦੀਆਂ ਖਗਤਿ ਜਗਤਾਂ ਫਿੱ
ਬਿੰਦੁਵਾ ਹੀ ਫਿੱ ਮੱਥੇਪੂਰ ਤੇਗਿਆ ਦੀ ਸੁਖਾਇ
ਹੈ। ਚਾਚਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਚਾਚੀ ਫਿੱ ਕਾਇ ਅਤੇ ਸੋਭਿਕ ਅਤੇ
ਸੋਭੇ ਬਿੰਦਾਂ ਦੀ ਦੁਰਦੇਸ਼ੀ ਹੈ। ਸੀਦ ਦੀ ਦਿਸਾ ਅਮਾਤੀ ਫਿੱ
ਬਿੰਦੁ ਕਾਇ ਤੇ ਕਾਨ੍ਹ ਕਾਇ ਕੇਰਮਨ ਨੂੰ ਤੇ ਹੋਈ।

ਬਾਇਬਲ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ
ਕਿ ਫੀਰ ਦੀ ਬਾਇਬਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

* ਸਾਹਿਬ ਸਿੱਖ ਮਨੁੱਖ ॥

“ਬਾਬਾ ਫੀਰ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ
ਬਾਇਬਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਸਾਖੀ ਮੇਰੇ
ਤੇ ਫੀਰ ਬਾਇਬਲ ਤੇ ਸਾਹਿਬ
ਬਾਇਬਲ ਵਿੱਚ ਹੈ ਜਿਸ ਕੁਰਬਾਨੀ
ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ,
ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ
ਕਰਦਾ ਹੈ।”

ਬਾਬਾ ਫੀਰ ਸਾਹਿਬ ਪੰਜਾਬ ਕੀ ਹੈ,
ਜਿਸਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ, ਮੇਰੇ, ਬਾਬਾ, ਮੇਰੇ, ਪੰਜਾਬ,
ਮੇਰੇ, ਮੇਰੇ-ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ
ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਵਿੱਚ, ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕੀ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬ
ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ
ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕੀ ਹੈ।

ਫੀਰ ਦੀ ਬਾਇਬਲ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੀਪੰਥ ਵਿੱਚ
ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ, ਸਾਹਿਬ, ਸਾਹਿਬ, ਸਾਹਿਬ
ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਹੈ।

→ ਸਿੱਖੀਪੰਥ ਵਿੱਚ

ਫੀਰ ਸਿੱਖ ਕੋਲੋਂ ਸਾਹਿਬ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ
ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਸਾਹਿਬ ਮੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨੀ

→ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ

ਫੀਰ ਸਿੱਖ ਸਾਹਿਬ ਸਾਹਿਬ ਸਿੱਖ ਕੀ ਹੈ।

ਫਰੀਦ ਕੋਈ ਧਾਵੀ ਦਿਖਮਾਰੀ ਨੂੰ ਤੋਂ ਵੱਖ-2
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸੇ ਪੁਲਾੜਕ ਮਤੇ ਸੀਟਨ
ਇਸ ਮਿਸ਼ਨ ਬਿੰਬਾ ਹਾਲੀ ਮਤਿਅਮਵਤ
ਜੇ ਹੀ

ਮਾਫੀ ਵਾਸਤੇ - ਫਰੀਦ ਘਾਈ ਦੀ ਮਾਫੀ ਘਾਟੀ ਜਗਤ ਮਾਫੀ
ਮਾਫੀ ਵਾਸਤੇ, ਫਰੀਦ ਘਾਈ ਦੀ ਮਾਫੀ ਘਾਟੀ ਜਗਤ ਮਾਫੀ
ਫਰੀਦ ਘਾਈ ਦੀ ਮਾਫੀ ਵਾਸਤੇ - ਜੀਵਨ ਦੀ ਪੱਥਰ ਦੀ ਮਾਫੀ ਮੁਫ਼
ਫਰੀਦ ਘਾਈ ਦੀ ਮਾਫੀ ਵਾਸਤੇ - ਜੀਵਨ ਦੀ ਪੱਥਰ ਦੀ ਮਾਫੀ ਮੁਫ਼
ਮਾਫੀ ਵਾਸਤੇ - ਜੀਵਨ ਦੀ ਪੱਥਰ ਦੀ ਮਾਫੀ ਮੁਫ਼

ਦੋਤਰੀ ਸਿੰਘ ਦੇਵਲ ਅਨੁਸਾਰ :-

16 ਫਰੀਦ ਦੀ ਗੱਲਾਂ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾ ਵਰਗੇ ਰੂਪ
ਉਪਾਸ਼ ਅਤੇ ਫਿਰਕਾਤਾਂ ਮਾਂਦੀਆਂ ਦੀ
ਸੰਪਤੀ ਵਰਗੇ ਤੇਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ
ਮਾਂਦੀਆਂ ਮੁਸਲੀ ਸੀਨਾ ਤੇ ਮਾਰੀ ਦੇਖ
ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ । "

ਤਿਪਸਾ ਮਾਧੋਰਾ ਤੇ ਫੇਰਾ ਮਰਿਤੋਂ ਦਾ ਫੇਰਾ ਬੰਦ
ਦਿੱਤਾ ਜਿਥੇ ਰਹਿਮਾਣ ਦਾਗ

→ ਲਵਣਾਂ ਨੇ ਫੋਸਫੋਰਸ ਰੂਪਾਂ ਦੀ ਜੀਗਾਂਢ ।

ପୃଷ୍ଠା ମାନ୍ୟତା ଏ

ਦੁਪਰ ਮਨੀਵਾਰ ੨) ਦੁਪਰ ਮਨੀਵਾਰ ਦੀ ਹੱਡੇ ਬਿਕਰਕ ਮੈਲਾ,
ਦੁਪਰ ਨਾਨਾ ਜੋਈ ਤ, ਮਿਣੇ ਕਿ ਮਿਰ ਦੁਪਰੀ ਤ ਅਤ ਮੇਤ ਰੋਪ ਹੋ ਰ
ਖਤੀ ਤੀ

੧੧ ਸਿਰਿ ਦੁਹੀ ਮਯਦੁ ਹਰੈ ਸਾਸੀ ਝਲਾਇ ।

ਪ੍ਰਮਾਣ 3 ਲਿਖਤ ਦਿਖਾਤ, ਅਨੁਵਾਦ, ਅਨੁਵਾਦੀ ਅਨੁਵਾਦੀ

Experiment

Date :

ਸਰਸਰਸ ਮਾਫੀਰਾ ੨

॥ ਧਿਰਾ-ਧਿਰਾ ਮਾਫੀਰਾ
ਧਿਰਾ ਤੂੰ ਸੁਫਲਾ ।

ਰਸ ੨

ਫੀਰਾ ਚਾਹੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ-ਭਾਵਾਂ ਸੰਬੰਧ ਰਸਾਂ
ਰਸੀ ਦੀ ਪੰਕਤੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸਾਤ ਰਸ ਰਸ਼ਮ
ਰਸ, ਸੰਗੀਤ ਰਸ, ਕਾਮਰਸੀ ਰਸ, ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ । ਜੋ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ ਤਾਂ ਦੁਆਰਾਂ ਤੀ ਰਸ, ਰਸਾਂ ਰਸਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ
ਦੀ ਉਤਰ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ।

ਉਸਾਰਵੇ ਰਸ ੨

ਫੀਰਾ ਵਿਸ਼ੇ ਪੁਰ ਸਰਸ ਰਸੀ ਨ ਮਾਫੀ ਮਾਫੀ
ਫੀਰਾ ਵਿਸ਼ੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਖੜਾ ਨ ਮਾਫੀ ਮਾਫੀ ।

ਵੇਰਵੇ ਰਸ ੨

ਤਸ ਤਪ ਤੇਰ ਸਿਧਿ ਚਾਖਵੇ ਰਸ ਰਸ ॥
ਇਸ ਰਸ ਰਸ ਫੀਰਾ ਚਾਹੀ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਉਤਰ ਰਸ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਸੰਸਾਰ, ਮਾਫੀ, ਤੇ ਮਾਫੀ ੨

ਫੀਰਾ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ ਪੱਖ ਤੇ ਸੰਸਾਰ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਸ਼ੇ ਪੱਖ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਪੱਖ ।
ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਤੇ ਮਾਫੀ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ । ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਰਸ
ਮਾਫੀ ਤੇ ਮਾਫੀ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ
ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ ਰਸ

Sub./Ref. :

ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਣਨੀ ਵਧੀ ਕੁਝ ਨੇ ਮਤਿਆਕਾ ਤੇ।

ਦੇਖੀ ਦੇ ਪੱਖ ਤੇ ਕਿੱ ਭੁੱਖ ਗਏ
ਸੰਜਮਤਾਂ, ਮੁਸਿਮਤਾਂ ਅਤੇ ਆਦਮੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ। ਇਸੇ ਗੱਲ
ਨੇ ਮੁ. ਗੋਰਿਆਨ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਤੇ -

“ਆਪਣੀ ਵੱਡਾ ਦੀ ਮੁਸਿੱਪੀ ਸਾਂ ਫੇਰਕਣਤ
ਦਾ ਮਤ ਤੇ ਇਹ ਕਰਕੇ ਉਸਦੀ ਵੱਡਾ
ਇਸੇ ਮਿਥਰਾ ਰੱਗੇ ਦਾ ਸੰਜਮਤਾਂ ਸੰਬੰਧਤਾਂ

ਮਿਸ਼ਾਕ ਦੁੱਸੇ ਅਸੀਂ ਇਸੇ ਦੀ ਸੰਜਮਤਾਂ ਤੇ ਹਿੱਸੇ
ਮੀਰਾਸੀ ਫੇਰਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫੇਰਾ ਸਿੱਧਾ ਸਕਦੇ ਰਾਜਮਾਨਤਾਂ ਸਿੱਧੇ
ਇਸੇ ਮੁਸ਼ਤਤ ਵਰ ਦਿੰਦੇ।

ਦੇਖ ਫੇਰਾ ਸੇ ਖੀਮਾ ਦਾੜੀ ਤੇਰੀ ਤੇਰੇ
ਅਗਰ ਨੇੜੇ ਆਇਆ ਪਿਛਾਂ ਰਹਿਮਾ ਵੇਰਿ ॥

ਉਪਰੋਕਤ ਇਸੇ ਇੱ ਸੰਜਮਤਾਂ ਦਿਹ ਦੁਆਹਿਦੀ ਤੇ ਕਿ
ਫੇਰਾ ਚਾਈ ਦੀ ਕਿੱਕੀ ਕੇ ਮਿਥਤਾਂ, ਕੀਤੀ ਜਾਏ ਕਿ ਫੇਰਾ ਦਸੀ ਨੇ
ਅਪਖ ਇੱ ਸੰਜਮਤਾਂ ਦਿਸ਼ਾ ਕੇ ਵੱਡਾ ਮੁਝਮਰੀ ਗਿਸ਼ਾਨ
ਦੀ ਥਾਂ ਮਾਮਾ ਪੱਖ ਤੇ ਖੜੀ ਵਰ ਦਿੰਦੀ ਤੇ।

ਫੇਰਾ ਮੁਗਟਾਉ ਸੁਗਤ ਤੇ

ਫੇਰਾ ਚਾਈ ਇੱ ਅਸੀਂ ਸੇ ਫੇਰਾ
ਸੁਗਤ ਤੇ, ਕਿ ਫੇਰਾ ਤੇ। ਫੇਰਾ ਦਿੱਤੀ ਵੱਡਾ ਦੀ ਅਵਦਿਸ਼ਾ ਤੁੱਤੀ
ਫੇਰਾ ਸੀ ਇੱ ਕਿੱ ਕੇਰਾ ਸੀ ਕਿ ਕਾਇ ਕੇਰਾ ਦਾ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੱਖ
ਮੈਂ ਤੇ ਸਿਧ ਹੀ ਪੱਖ ਕੇਰਾ ਤੇ। ਫੇਰਾ ਚਾਈ ਦਾ ਫੇਰਾ ਮੁਕੇਰਾ
ਦੇਰਾ ਰਾਮਾਨੀ ਤੇ ਚੀਜ਼ੇ ਤੇ।

ਤੀ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨੁਮੋਰ ਤੇ

“ਫੇਰਾ ਸੀ ਦੀ ਫੇਰਾ ਦੁੱਤੋਂ ਅਤਿ ਮੁਝਾਦਿਕ
ਅਤਿ ਕੁਸ਼ਪੁਰਾ ਤੇ। ਮੇਰੇ ਕੇ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਦੀ
ਤਾਂ ਦੇ ਤੇ ਵੱਖ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਦੀਤਾਂ ਆਪ
ਅਗਰੀ ਵੱਡਾ ਰਖਣ ਕਾਕੇ ਫੇਰਾ ਦੀ ਦੁੱਤੋਂ
ਕੋਈ ਉਖਾਂ ਸਾਂ ਚਾਨਾਦੁਰੀ ਤੁੱਤੀ, ਸਾਂ
ਇਸੇ ਦੀ ਕਾਇਕਤਾਂ ਇੱ ਆਪਣੇ
ਆਪ ਫੇਰਾ ਤੇ।”

Date: _____

દિશાબાદી વાદિ ૩૩ નં

ਭਾਈ ਸ੍ਰੀ ਅੰਤ ਦੇ ਮੁਹੰਤੀ ਫਰੀਦ ਬਾਈ ਵਿੱਚ ਗਏ
 ਦੋਹਰੇ ਲੋਕ ਸੰਘੀਪ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਕੋਠਾ ਦੀ ਸੰਘੀਪ ਰੱਖੀ
 ਫਰੀਦ ਦੇ ਮੁਹੰਤੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਫਿਰੀਦ ਦੇ ਮੁਹੰਤੀ
 ਫਰੀਦ ਦੇ ਮੁਹੰਤੀ ਵਿੱਚ ਰੱਖੀ ਰੱਖੀ ਰੱਖੀ ਰੱਖੀ
 ਫਰੀਦ ਦੇ ਮੁਹੰਤੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਇੱਕ ਹੋਰ ਫਿਰ ਤੇ ਹੋਰ ਰਾਹੀਂ
 ਪੁੱਤਿਆਂ ਦਾ ਭਰਮ ਆਇਆ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮਾਨਵੀ
 ਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਮਾਨਸਿਕ ਹੋਰ ਸੰਕਟ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਜੇਕਰ ਮਾਨਵੀ
 ਰਾਹੀਂ ਖਿਤ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਮਨੁੱਖ ਦਿਆਪਕ ਮੁੱਤ ਮਾਨਵ
 ਮਾਨਵੀ ਦਾ ਮਾਨਸਿਕ ਦਾ ਸੰਕਟ ਹੋਵੇ ਤਾਂ
 ਫਿਰ ਤੇ ਹੋਰ ਫਿਰ ਹੋਰ ਰਾਹੀਂ ਪੁੱਤਿਆਂ
 ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਹੋਰੀਆਂ ਹੋਰ ਵਿਖਾਏ ਗਏ।

* માત્ર મંદિરો જ નહીં $\Rightarrow$

ਨਿਰੋਪਤ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਨਿਰੋਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਬਾਬਾ
ਫਰੀਦ ਆਪਣੀ ਬਾਬੀ ਦੀ ਖੁਦ ਰਚੀ ਹੀ ਹੈ ਤੇ ਸੋਚੀ ਹੀ ਹੈ।

* ਗੁਣਾਂ ਅੰਤ :-

ਗੁਣਗੋ ਮੀਸਿ $\Rightarrow$ ਇਹਾਂ ਸਫੇਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਸੁਖਮਤ
ਕੀਤਾ ਮੀਯਮਾ ਰੁਝਾ ਕਰੀ। ਇਹਾਂ ਸਫੇਰਾਂ ਦੀ ਇਮਾਮਤ
ਤੇ ਕਾਫ ਮੀਯ ਫਰੀ ਦੀ ਚਾਈ ਦੇ ਮੁਝਦ ਨਾਹੀ ਸੁਝਾਮਾ
ਦੇਸ਼ ਸਭਿਤ ਕਰਮਾ ਤੋਂ $\Rightarrow$ ਸਿਫ

ਫਰੀਦ ਕੀ ਗਾਇਕੀ ਕਰਕੇ ਹਾਂ ਮੁੜ ਟੁਕ ਹਿੱਸੇ ਦਿਖਾਪਕ ਦੇ ਕੀ
ਮੁੜਤੀ ਤੋਂ ਮਾਂ ਦਿਲੀ ਮੁੜ ਦਿਖੀ ਤੁਹਾਏ ਕੀ ਤੋਂ, ਸਿੱਖ
ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ ਮੁੜ ਮੁੜਤੀ ਤੋਂ, ਉੱਚੇ ਰਈ ਕੀ ਮੁੜਤੀ ਤੋਂ
ਮਾਂ ਤੋਂ ਮਾਂ ਤੁਹਾਏ ਕੀ ਕੁਝ ਦਿੱਤੀ ਪੈ ਮਾਂ ਤੋਂ ਪਰ
ਤਾਂ ਹੀ ਸੀਦਨ ਕਾਂਕੀ ਨੂੰ ਫਰੀਦ ਮਾਂਝਿਮਤ ਦੇ ਪਿੰਗਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੀ
ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸੇ ਕੀ ਕਰਕੇ ਹੈ। ਇਹ ਦਿੱਤੀ ਮਾਂਝਿਮਤ
ਮਾਂਝਿਮਤ ਦੇ ਹੈ

Sub./Ref.:

Serial No.

ਇਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਮੌਖ ਰੂਪ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋ ਆ ਪਸਾਰ ਫਰੀਦ ਦੀ ਰਵਿਤਾ
ਵਿੱਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਹੋ ਇਸਦੇ ਮੌਖ ਰੂਪ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਦਾ
ਦਸਾ ਮਾਨਸਿਕ ਰਵੇ। ਹੇਠਾਂ ਗਵਤਾ ਵਿੱਚ ਫਰੀਦ ਦੇ ਪੰਥਾਂ ਨੂੰ
ਇਹੋ ਰਿਸ਼ਮਾਨੀਕ ਮੰਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਮਾਇਆ ਰਕਾ ਹ।

→ ਅਸੇ ਨਾ ਮੁੜੀ ਕੇਤੀ ਮਿਠੀ ਮਨਿ ਮਨੁ ਮਨੁ ਮਨੁ ਮਾਇ
ਸਾਇ ਪੁਕਰੁ ਤੇਗਗਈ ਤਮ ਕਿਉਂ ਨੂੰਦਿ ਫਿਰਾਇ ॥
ਕਰੇ ਅਸੀ ਇਸ ਸਿਰ ਤੇ ਪਸਾਰੇ ਗੇ ਕਿ →

ਦਾ ਰਮਾਨ ਹੈ ਕਿ ਮਨ ਦੀ ਆਪ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦੇਵੇ ਦਿਖਾਂ ਦੀ
ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੈ ਅਤੇ ਮਿੱਥਤਾ ਤਾਕ ਪਤੀ ਮਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤੀ. ਤਾਰਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨਸਰ 2

ਮਿਖਰ ਰੂਪ, ਉਪਮਾਦਾਂ, ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ, ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ, ਖਿੱਤਾਂ ਦੀ ਡੂੰਘੀ ਅਤੇ
ਅਮੋਘ ਮੁੜ ਤੇ ਬੰਦ ਤੇ ਸਿਤਰੇ ਰਕਾ ਹ।

6 ਚਾਚਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਰਕਾ ਦਾ ਮਿਖਰ ਰੂਪਾਂ
ਉਪਮਾਦਾਂ, ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਖਿੱਤਾਂ ਦੀ ਡੂੰਘੀ
ਅਤੇ ਅਮੋਘ ਮੁੜ ਤੇ ਬੰਦ ਤੇ ਸਿਤਰੇ ਰਕਾ ਹ।
ਫਰੀਦ ਸੀ ਨੇ ਹੋਰ ਪਿਆਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਾ ਅਜਿਹੀ
ਰਕਾਗਤ ਪਰਿਮਾਨੀ ਸਫ਼ ਵਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਯਤਾ
ਮਿਠਾਮਤਾ, ਬਿੰਦਾਈ ਦਾ ਹੋਰ ਚੌਰਾ ਹੈ।

ਇਸ ਤੋਂ ਚਾਚਾ ਫਰੀਦ ਨੇ ਰਕਾਗਤ ਸਿੰਘਾਂ ਗਈ ਪਤਿਨੀ ਦਾ
ਦਿਲੀ ਮੁੜੀ ਦਿਖਾਓਪਾਹ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਰਚਨਾ ਕਰੇ ਪੰਜਾਬੀ
ਨੂੰ ਮਾਇਤ ਸਿੰਘਾਨਾ ਤੇ ਬਿਰਾਜਨਾ ਤੇ ਹੋਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ
ਗਾ ਰਾਗਿਨ ਕੀਤੀ।